

**Zeitschrift:** Protar  
**Herausgeber:** Schweizerische Luftschutz-Offiziersgesellschaft; Schweizerische Gesellschaft der Offiziere des Territorialdienstes  
**Band:** 4 (1937-1938)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Sachverzeichnis - Table des matières

Seite/Page	Seite/Page
Alkalische Augensalbe . . . . .	31
Augensalbe, alkalische . . . . .	31
Ausbildung der Sanitätsmannschaften im passiven Luftschutz . . . . .	175
Ausland-Rundschau	
15, 32, 48, 64, 78, 92, 107, 140, 156, 175	
Ausrüstung und Ausbildung der Hausfeuerwehr . . . . .	119
Behandlung des Yperitgeschwürs mit Vindex . . . . .	85
Beobachtungsdienst in den örtlichen Luftschutzorganisationen . . . . .	160, 177
Betriebsluftschutz . . . . .	67
Billet de la Suisse romande . . . . .	98
Blausäure-Nachweis . . . . .	31
Brancard D. A. P. . . . .	34
Brandversicherungsanstalten und passiver Luftschutz	55
Brandversuche . . . . .	192
Chemische Kampfstoffe und die Pflanzenwelt	144, 164, 184
Chirurgische Nothilfe . . . . .	47
Chlorkalk, Haltbarkeit . . . . .	47, 81
Connaissez-vous l'action de l'Ypérite . . . . .	132
Cosa deve essere un posto di soccorso nella protezione antiaerea . . . . .	170
Dampfkesselanlagen, Verhaltungsmaßnahmen für den Betrieb bei Fliegeralarm . . . . .	109
D. A. P. et défense nationale . . . . .	157
Défense nationale . . . . .	141
Défense passive à Genève . . . . .	83
Der Beobachtungsdienst in den örtlichen Luftschutzorganisationen . . . . .	160, 177
Der Luftschutz in Bibliotheken und Archiven . . . . .	35
Der Werkluftschutz der Gas-, Wasser- und Elektrizitätsversorgungen . . . . .	160
Devons-nous instruire notre jeunesse en matière de D. A. P. . . . .	138
Détection générale des gaz de guerre . . . . .	101
Die Ausbildung der Sanitätsmannschaften im passiven Luftschutz . . . . .	175
Die Behandlung der Yperitgeschwüre mit Vindex . . . . .	85
Die chemischen Kampfstoffe und die Pflanzenwelt	144, 164, 184
Die Kohlensäurebindung in Sauerstoffgeräten . . . . .	121
Die Luftschutztragbahre . . . . .	33
Die Richtlampe . . . . .	6
Die Schlauchkiste . . . . .	131
Die Symptomatik, Prophylaxe und Therapie der Gelbkreuzverletzungen auf der Haut . . . . .	96, 111, 139
Die Taktik des Feuerwehrdienstes im passiven Luftschutz . . . . .	129
Die zweckdienliche Wahl von Schutträumen, Unterständen und Schutzgräben . . . . .	21
Effetto degli indumenti antipratici si li indossa . . . . .	72
Eidg. Luftschutzinspektionen, Einige Betrachtungen . . . . .	61
Eine Aktion für den passiven Luftschutz . . . . .	157
Elektrizitätsversorgung, Werkluftschutz . . . . .	9
Enseignements de l'exercice d'obscurcissement de Suisse romande . . . . .	18
Entgiftung von Kleidern und Wäsche, Versuche . . . . .	93
Feuerwehr: siehe Hausfeuerwehr und Kriegsfeuerwehr.	
Feuerwehrdienst, Taktik im passiven Luftschutz . . . . .	129
Gasschutzzäume . . . . .	75
Gasversorgung, Werkluftschutz . . . . .	9
Gelbkreuzverletzungen auf der Haut . . . . .	96, 111, 139
Geruchspröben von Kampfstoffen . . . . .	10
Haltbarkeit von Chlorkalk . . . . .	47, 81
Hausfeuerwehr: Ausrüstung und Ausbildung . . . . .	119
Hausfeuerwehren, Verfügung des E. M. D. . . . .	49
Hôpitaux, protection technique . . . . .	70
Industriegebäude-Luftschutz . . . . .	104
Industrie-Mitteilungen . . . . .	30
Jugend und Luftschutz . . . . .	136
Kleine Mitteilungen . . . . .	31, 47, 77, 105, 155
Kohlenmonoxydfilter, Wirkung . . . . .	150
Kohlensäurebindung in Sauerstoffgeräten . . . . .	121
Kriegsfeuerwehren und deren Organisation im Kanton Bern . . . . .	86
Kurzwellen und Luftschutz . . . . .	11
La défense aérienne passive à Genève . . . . .	83
La protection technique des hôpitaux contre le bombardement aérochimique . . . . .	70
La protezione respiratoria con autoprotettori a riserva di ossigeno . . . . .	41
La scienza in favore e contro l'umanità . . . . .	28
Le brancard D. A. P. . . . .	34
Lehren der Nebelkatastrophe im Maastal für den passiven Luftschutz . . . . .	53
Les enseignements de l'exercice d'obscurcissement de Suisse romande . . . . .	18
Literatur . . . . .	123
Luftschutz bei Industriegebäuden . . . . .	104
Luftschutz der Tiere . . . . .	29
Luftschutz in Bibliotheken und Archiven . . . . .	35
Luftschutzinspektionen . . . . .	61
Luftschutz, psychische Bedingungen . . . . .	42
Luftschutz schon vor 200 Jahren . . . . .	77
Luftschutz-Tragbahre . . . . .	33
Luftschutz und Leipziger Mustermesse . . . . .	89

Seite/Page		Seite/Page	
Mesures à prendre pour l'exploitation des chaudières à vapeur en cas d'alarme aérienne . . . . .	110	Städtebau und Luftschutz . . . . .	105
Mezzi di prevenzione e di difesa anti-incendi in relazione alle guardie domestiche del fuoco o primo intervento in caso d'incursione aerea . . . . .	13	Symptomatik, Prophylaxe und Therapie der Gelbkreuzverletzungen auf der Haut . . . . .	96, 111, 139
Mitteilungen der Industrie . . . . .	30	Taktik des Feuerwehrdienstes im passiven Luftschutz	129
Motorisation et D. A. P. . . . .	118	Transportieren und Aufstellen grosser Sauerstoff-Flaschen . . . . .	51
Nebelkatastrophe im Maastal, Lehren für den passiven Luftschutz . . . . .	53	Tschechoslowakische Schutzraumkonstruktion . . . . .	45
Notbetten aus Schulbänken . . . . .	154	Ueber die Haltbarkeit von Chlorkalk . . . . .	47, 81
Ordonnance concernant les exercices d'obscurcissement, automne 1938 . . . . .	141	Ueber die psychischen Bedingungen des Luftschutzes	42
Ordonnance du Département militaire fédéral sur les services du feu par maison . . . . .	65	Ueber die Verdunkelung industrieller Betriebe . . . . .	7
Paragas-Maske . . . . .	30	Unheimliche Kriegswaffen . . . . .	91, 155
Passiver Luftschutz ist bittere Notwendigkeit . . . . .	81	Unsichtbares Licht . . . . .	105
Pflanzenwelt und chemische Kampfstoffe	144, 164, 184	Verdunkelungseinrichtung für Fahrzeuge . . . . .	2
Protection technique des hôpitaux . . . . .	70	Verdunkelung industrieller Betriebe . . . . .	7
Protezione respiratoria con autoprotettori riserva di ossigeno . . . . .	41	Verfügung betr. Verdunkelungsübung Herbst 1938 . . . . .	141
Psychische Bedingungen des Luftschutzes . . . . .	42	Verfügung des E. M. D. betr. Hausfeuerwehren . . . . .	49
Questions générales de D. A. P. . . . .	58	Verhaltungsmaßnahmen für den Betrieb von Dampfkesselanlagen bei Fliegeralarm . . . . .	109
Richtlampe A + PL . . . . .	6	Versuche über Entgiftung von Kleidern und Wäsche . . . . .	93
Sauerstoff-Flaschen, Transport und Aufstellen . . . . .	51	Werkluftschutz der Gas-, Wasser- und Elektrizitätsversorgungen . . . . .	9
Schlauchkiste . . . . .	131	Wie wirkt ein Kohlenmonoxydfilter . . . . .	150
Schutzraumkonstruktion, tschechoslowakische . . . . .	45	Yperitgeschwüre, Behandlung mit Vindex . . . . .	85
Sensibilisierung durch Yperit . . . . .	17	Yperit-Sensibilisierung . . . . .	17
		Yperitverletzungen auf der Haut . . . . .	96, 111, 139
		Zeitschriften . . . . .	106
		Zivilkrankenanstalten, Luftschutz . . . . .	125
		Zum vierten Jahrgang . . . . .	1
		Zweckdienliche Wahl von Schutträumen, Unterständen und Schutzgräben . . . . .	21

## Autoren-Verzeichnis - Table des auteurs

Ausderau W. . . . .	61	H. L. . . . .	139	Riser A. . . . .	35, 86, 119, 131
Bendel L. . . . .	81, 89, 106, 192	Höriger M. . . . .	136	Ronart O. . . . .	78, 80, 105, 176
Bangert F. . . . .	150	H. R. . . . .	15, 16, 32, 48, 64, 105, 140	Rosowsky D. . . . .	75
Cordone M. . . . .	132	Kronauer E. . . . .	13, 41	Rütschi W. . . . .	175
Denzler W. . . . .	7	L. D. . . . .	70	Sandoz L. M. . . . .	58, 83
Département militaire fédéral	65, 141	Lemcke W. . . . .	121	Schrafl A. . . . .	96, 111
Eidg. Militärdepartement . . . . .	49, 141	Mangold R. . . . .	11	Schwarz F. . . . .	17, 53, 85
von Fels . . . . .	154	Naef E. . . . .	18, 98, 118, 138, 141, 157	Semisch G. . . . .	125, 160, 177
Frydagh . . . . .	29, 45	Oettli J. . . . .	67	Speziali A. . . . .	28, 72, 170
Grogg O. . . . .	144, 164, 184	Peyer H. . . . .	21	Stauffer F. . . . .	2, 6, 33, 34, 51
Grunwaldt H. H. . . . .	42	Reitzer H. . . . .	104	Strübin K. . . . .	55
				Thomann J. . . . .	81, 93
				von Waldkirch E. . . . .	1
				Wehrli S. . . . .	10
				Zambetti Th. . . . .	9